



T.C.  
GIDA, TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI  
Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğü




Sayı : 67852565-730[ICCAT-1]-537  
Konu : Mavi Yüzgeçli Orkinos Balıklarının  
Avcılığı, Taşımacılığı, Besiciliği,  
İhracat ve İthalatına İlişkin 2016 Yılı  
Uygulama Genelgesi(Genelge No:2016/1)



24.02.2016 - 730  
BSÜGM

Atlantik Ton Balıklarını Koruma Uluslararası Komisyonu (ICCAT) tarafından yeni getirilen düzenlemelere uyulmasını sağlamak için hazırlanan "Mavi Yüzgeçli Orkinos Balıklarının Avcılığı, Taşımacılığı, Besiciliği, İhracat ve İthalatına İlişkin 2016 Yılı Uygulama Genelgesi" Bakanlık <http://www.tarim.gov.tr/BSÜGM> adlı internet adresinde yayınlanmıştır.

Bilgilerinizi ve işlemlerin bu doğrultuda yapılması hususunda gereğini arz/rica ederim.

  
Dr. Durali KOÇAK  
Bakan a.  
Genel Müdür

EKLER \_\_\_\_\_ :

Ek: Genelge (Ek Konulmadı)

DAĞITIM:

Gereği:

Adana, Antalya, Artvin, Aydın, Balıkesir,  
Bartın, Bursa, Çanakkale, Edirne, Giresun,  
Hatay, Mersin, İstanbul, İzmir, Kastamonu,  
Kırklareli, Kocaeli, Muğla, Ordu, Rize,  
Sakarya, Samsun, Sinop, Tekirdağ,  
Trabzon, Zonguldak, Yalova,  
Düzce Valilikleri (İl Müd.leri)

Bilgi:

- İçişleri Bakanlığı (Sahil Güv. Kom)
- S.S. Su Ürl. Koop. Merk. Birl.(SÜRKOOP)
- Türkiye Deniz Ürün. Avcıları Mer. Üret. Birliği (DEMBİR)
- Ak-Tuna Gemcilik Balık. Tur.ve Dış Tic.Ltd.Şti,
- Akua-Grup Su Ürünleri A.Ş.
- Başaranlar Su Ürn. Gıda İnş. ve Tur.ve Ltd.Şti.
- Dardanel Su Ürl.Üret. A.Ş
- Group Sagun  
(Tsm Deniz Ürün. ve San.Tic.-Kemal Balıkçılık İhr. Ltd.Şti)
- Kılıç Deniz Ürünleri İth. İhr. A.Ş.

**MAVİ YÜZGEÇLİ ORKİNOS BALIKLARININ AVCILIĞI, TAŞIMACILIĞI,  
BESİCİLİĞİ, İHRACAT VE İTHALATINA İLİŞKİN 2016 YILI UYGULAMA  
GENELGESİ**  
Genelge No:2016/1

**AMAÇ**

Mavi yüzgeçli orkinos (*Thunnus thynnus*) balıklarının (bundan sonra orkinos olarak ifade edilecektir) avcılığı, taşımacılığı, besiciliği, ihracat ve ithalatına ilişkin uygulama esaslarını Atlantik Ton Balıklarının Korunması Uluslararası Komisyonu (ICCAT) kurallarına göre düzenlemek.

**KAPSAM**

Orkinos balıklarının avcılığı, taşımacılığı, transferi, besiciliği, örnekleme programı, kota takibi, çiftlik kayıtlarına ilişkin bildirimleri, ağırlık artışları, işleme yöntemine göre düşülecek ağırlık miktarlarını, bunlara ilişkin düzenlenecek belgeleri ile ihracat ve ithalatıyla ilgili hususları kapsar.

**AVCILIK**

Orkinos avcılığında aşağıda belirtilen hususlara uyulması gerekir:

**1- Kota**

a) 2016 yılı orkinos av miktarı 1462 ton'dur.

b) Bu miktardan; avcılık hakkı olan gemilere 1296 ton, Orkinos avcılık izni verilenlerin dışındaki balıkçılara hedef dışı, arızı, sportif ve amatör balıkçılık amacıyla 146 ton ayrılmıştır. Sportif ve amatör amaçlı avlanan orkinosların satışı yasaktır.

c) Kotanın dağıtımını avlanma hakkı olan ve müracaat eden balıkçı gemilerine Bakanlıkça ICCAT kuralları çerçevesinde yapılır.

**2- İzin Başvuruları;**

**2.1-** Bakanlıktan, 2009 yılı öncesinde orkinos avlanma izni almış olan gemiler; av, taşıma ve destek gemisi izni için; taşıma izni almış gemiler ise sadece taşıma ve destek gemisi izni için başvurabilirler. Balıkçı gemisi bir av sezonunda av, taşıma ve destek gemisi izinlerinden sadece birisini alabilir.

**2.2-** Mavi yüzgeçli orkinos avcılık kotasına sahip av gemileri ile taşıma ve destek gemi sahip/donatanları, başvurularını aşağıdaki belgelerle birlikte Bakanlıkça belirtilen süre içerisinde İl Müdürlüklerine yaparlar.

a) Gemilerinde Ek-1/1'de asgari özellikleri belirtilen Gemi izleme cihazı bulunduğu dair taahhütname ile gemiye GİS hizmetinin verileceğine dair bu hizmeti veren firmayla yapılan ve Ek-1/2'de asgari şartları taşıyan "GİS Sinyalizasyon Garanti Sözleşmesi",

b) Taşıma gemileri için "Milli Gözlemci" bulundurulacağına dair taahhütname, (Ek-2)

c) Taşıma ve destek gemileri için faaliyetleri süresince gemi üzerinde, depolarında ağ ve avlanmada kullanılan diğer avlanma araçlarını bulundurmayacağına dair taahhütname,

ç) ICCAT'ın orkinosla ilgili uygulamaları konusunda Su Ürünleri Kooperatifleri Merkez Birliğince organize edilen eğitim kursuna başvuruda bulunduğu dair belge.

d) Tam boyu 20 metre ve üstü ahşap olmayan av, taşıma ve destek gemileri için alınmış IMO numarasını gösterir belge.

**2.3-** Taşıma ve destek gemileri için belirlenen izin süreleriyle ilgili ICCAT'a yapılan bildirimden sonra, alınan izin süreleriyle ilgili yapılacak uzatma talepleri, yeni talep edilen tarihten en az 15 gün öncesinde Bakanlığa yapılması gerekmektedir.

**3- Gemilerin İzlenmesi**

a) Av, taşıma ve destek gemilerinin sahip/donatanları, özellikleri Ek-1/1'de verilen uydu bazlı gemi izleme cihazlarını gemilerinde çalışır vaziyette bulundurmaları zorundadır.

b) “Gemi İzleme Sistemi Sinyalizasyon Garanti Belgesi”nin sözleşme süresi, gemilerce alınan izin süresinin 15 gün öncesini ve 15 gün sonrasını kapsamalıdır.

c) Sinyaller Bakanlığı ve ICCAT’a istenilen periyotlarda kesintisiz olarak iletilecektir.

#### **4- ICCAT Bölgesel Gözlemcisi / Milli Gözlemci**

a) Orkinos avı yapacak gemilerde av süresince, avlanan ağlardan taşıma ağlarına ve taşıma ağlarından çiftliklere yapılacak transferlerde ve çiftlikte hasat sırasında ICCAT Bölgesel Gözlemcisinin bulundurulması zorunludur.

b) ICCAT Bölgesel Gözlemcisinin görev ve yükümlülükleri ile gemi sahip/donatanlarının görev ve yükümlülükleri Ek-3/1’de belirtilmiş olan program dâhilinde gerçekleştirilecek olup, ilgililer bu hususlara uymakla yükümlüdürler.

c) Milli Gözlemcinin görev ve yükümlülükleri ile gemi sahip/donatanlarının görev ve yükümlülükleri Ek-3/2’de belirtilmiş olan program dâhilinde gerçekleştirilecek olup, ilgililer bu hususlara uymakla yükümlüdürler.

#### **5- Ölü Orkinosların Gemiden Gemiye Aktarma İşlemleri ve Karaya Çıkış Yerleri**

a) Yakaladığı orkinosları çiftliklere canlı transfer etmeyi planladığı halde av ve transfer sırasında ölen orkinoslar da yakalayan geminin kotasına dâhildir. Ölü orkinosların taşınmasında; eBCD çıktısı ve ICCAT Transfer Beyanının bir kopyası orkinosa eşlik edecek ve bu orkinoslar Ek-4’deki limanlardan karaya çıkarılacaktır.

b) Yakaladığı orkinosları çiftliklere canlı transferini planlamayıp, doğrudan ölü olarak hasat edecek balıkçılar ürünlerini sadece Ek-4’deki limanlardan karaya çıkarabilecek veya gemiden gemiye aktarabilecektir. Ek-4’deki limanlar haricinde gemiden gemiye aktarılması yasaktır.

#### **6- Ortak Avcılık Operasyonu**

Ortak avcılık operasyonu yapacak gemilerin toplam avlayacakları miktar, operasyona katılan gemilere tahsis edilen toplam kota miktarını geçemez.

##### **6.1- Uluslararası ortak operasyon**

a) Başka ülke gemileri ile ortak avcılık operasyonu yapılabilmesi için ICCAT kuralı gereği, ortak operasyon yapılacak ülkedeki orkinos avcılığı yapmak üzere izin verilmiş gırgır gemileri sayısının en fazla 4 adet olması şartı bulunmaktadır.

b) Ortak avcılık operasyonuna iştirak eden gemilerin, limandan ayrılışlarından en az 15 gün önce, ilgili bayrak ülke makamlarından temin edilecek olan izin belgesiyle birlikte, Ek-5’de yer alan “Ortak Avcılık Operasyonu Bilgi Formu” da düzenlenerek Bakanlığa ulaştırılır.

c) Farklı ülkelere ait av gemilerinin katılımı ile yapılan ortak avcılık operasyonunda, bir ülkeye ait olan gemilerin hepsine birden, her bir av operasyonu için eBCD belgesi düzenlenir.

##### **6.2- Ulusal ortak operasyon**

Her bir av operasyonu için, ortak operasyonda yer alan bütün gemiler adına av yapan gemi yetkilisince eBCD belgesi düzenlenir.

#### **7- Yakalanan Orkinosların Bildirimi**

Av gemisi kaptanı;

a) Her av operasyonu sonrasında, avlanılan orkinos sayısı ve ağırlık miktarı ile avın gerçekleştiği yerin koordinatını Ek-6’da yer alan forma işleyerek, 0312 258 30 39 numaralı faksa veya e-posta yolu ile orkinos@tarim.gov.tr adresine gönderecektir.

b) Yapmış olduğu avcılık faaliyetini, Ek-7’de yer alan haftalık av raporuna işleyerek, her Pazartesi en geç saat:10:00’da e-posta yolu ile [orkinos@tarim.gov.tr](mailto:orkinos@tarim.gov.tr) adresine ve 0312 258 30 39 numaralı faksa gönderecektir.

c) İzinsiz ve/veya kaçak olarak avcılığı yapılmış orkinoslar için il müdürlüklerince eBCD belgesi düzenlenir. Ancak, bu orkinoslar ticarete konu edilemez ve hayır kurumlarına bağışlanır.

ç) Amatör (sportif) amaçlı su ürünleri avcılığı kapsamında yakalanan orkinoslar için eBCD belgesi düzenlenir.

## **8- Hedef Dışı veya Arızı Olarak Yakalanan Orkinoslar**

Hedef dışı veya arızı olarak avlanan orkinoslar için de eBCD belgesi düzenlenmesi zorunludur. eBCD belgesi düzenlenmemiş ürünler yasadışı olarak değerlendirilecektir.

Hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinoslar için eBCD belgesi düzenlenmesi aşağıdaki şekilde yapılacaktır.

**a)** Hedef dışı veya arızı olarak orkinos avlayan balıkçı seyir defterinin ilgili sayfasını karaya çıkış noktasındaki Bakanlık yetkilisine teslim edecektir. Bakanlık yetkilisi hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinos miktarının hedef dışı veya arızı olarak yakalanmasına müsaade edilen 3/1 numaralı ticari amaçlı su ürünleri avcılığını düzenleyen tebliğin 17 nci maddesi 4 üncü bendinde belirtilen yasal sınırlarda olup olmadığı kontrol edilecektir. (ağırlıkça %5'ini geçmediği). %5 yasal limit üzerinde olan orkinoslar canlı ise doğaya bırakılacak, ölü ise hayır kurumlarına bağışlanacak. Yakalanan orkinosun 1 adet olması durumunda istisna olarak kabul edilir ve yasal limitlere bakılmaz.

**b)** Hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinoslar için İl Müdürlüğünce eBCD belgesi düzenlenir.

**c)** İl müdürlüğünde BCD onay yetkisi olan personel olmaması durumunda Antalya, İstanbul, İzmir il müdürlüklerinden birine resmi yazı ekinde seyir defterinin ilgili sayfası gönderilecektir. Yazıyı alan il müdürlüğü, onaylı seyir defterindeki bilgileri de dikkate alarak eBCD belgesini düzenleyecektir.

**ç)** 2016 yılı öncesinde çiftliklere transfer edilen orkinosların transferinde, hasadında, ihracatında yurt içine satışında eBCD değil önceki yıllarda kullanılan BCD belgesi kullanılacaktır. Onaylanan her BCD belgesi, onay tarihi gününde, bilgisayar ortamında taranarak resim formatında, orkinos@tarim.gov.tr adresine e-posta yoluyla gönderilecektir. Belgenin bir kopyası da İl Müdürlüğünce arşivlenecektir.

**d)** Hedef dışı veya arızı avcılık için Bakanlıkça belirlenen kota miktarının dolmasından sonra yakalanan hedef dışı veya arızı orkinoslar canlı ise doğaya bırakılacak, ölü ise hayır kurumlarına bağışlanacak. Bu ürünler için eBCD belgesi düzenlenmeyecek ve ticarete konu edilmeyecektir.

## **9- Örnekleme ve Ölçüm İşlemleri**

**a)** Avlanan orkinosların adet ve ağırlık tahmini, su altı kameraları (stereoskopik) kullanılarak Ek-8'de ayrıntıları verilen yöntemle yapılabılır.

**b)** Avlanan balıkların sayı ve ağırlık tahminlerinin doğruluğu ve stereoskopik kamera sisteminden elde edilen verilerin güvenilirliğini artırmak için av operasyonu sonrasında denizde yapılacak canlı orkinos transferlerinde ve taşıma gemisinden çiftlik kafesine yapılacak transferlerde çekimler yapılarak, ilgili kayıt ve dokümanlar bir rapor halinde gemi/çiftlik yetkililerince, her yıl 15 Temmuz tarihine kadar Bakanlığa gönderilecektir.

**c)** Kafese alma işlemlerinde stereoskopik kamera kullanım esasları aşağıda sıralanan usullerle uygun olarak yapılacaktır;

**1-** Canlı balığın örnekleme yoğunluğu, kafese alınan balık miktarının adet olarak %20'sinden daha az olmayacaktır. Teknik olarak mümkün olduğunda, canlı balık örnekleme birbirini izleyen / art arda gelecek şekilde her beş numuneden (balıktan) birisi ölçülerek yapılacaktır. Bu örnekleme, kameradan 2 ila 8 metre arasındaki bir mesafeden balıkların ölçülmesi suretiyle düzenlenecektir.

**2-** Balığın diğerine aktarılacağı verici kafes ile transferin yapılacağı alıcı kafesi bağlayan transfer kapısının boyutları en çok 10 metre genişlikte ve 10 metre yükseklikte (10m X 10m) olacak şekilde ayarlanacaktır. Balıkların boy ölçümlerinin, farklı büyüklüğe sahip iki veya daha fazla gruptan müteşekkil bir dağılım (multi-modal distribution) gösterdiği durumlarda, aynı kafese alma operasyonu için birden fazla dönüşüm algoritması kullanılması mümkün olabilecektir. Kafese alma operasyonu süresince ölçülen

balıkların büyüklük kategorisine göre, çatal boy uzunluklarını toplam ağırlığa dönüştürmek amacıyla amacıyla aşağıda verilen formülden yararlanılacaktır; ICCAT Araştırma ve İstatistikler Daimi Komitesi (SCRS) tarafından belirlenen en güncel formülden yararlanılacaktır.

**3-** Her bir kafese alma operasyonu öncesinde, 2 ve 8 metrelik mesafeden bir ölçek çubuğu kullanılarak stereoskopik boy ölçümlerinin doğrulaması / validasyonu yapılacaktır.

**4-** Stereoskopik kamera ile yapılan örnekleme programının sonuçları SCRS'e bildirilirken, stereoskopik kamera sisteminin teknik özelliklerinde mevcut olan ve +/- %5'i aşmayacak orandaki hata payı (margin of error) bilgisi de belirtilecektir.

**ç)** Çiftlik yetkilileri; ülke ve diğer ülke kotasına ait orkinosların çiftlik kafesine transfer edilmesini müteakip, stereoskopik kamera sistemine yönelik aşağıdaki bilgilerin yer aldığı bir rapor hazırlayarak Bakanlığa sunacaklardır;

- **Stereoskopik Kamera Sistem Bilgisi:** tür, alan, kafes, tarih ve uzunluğu ağırlığa dönüştürmekte kullanılan algoritma formülü, sistemin hata payı

- **Boylamaya İlişkin İstatistiksel Bilgi:** ortalama, minimum ve maksimum ağırlık ve boy, örneklenen balık adedi, ağırlık ve boy dağılımı

- **Kamera Görüntülerinin Detaylı Raporlaması:** bireysel balık verisi (her bir balığın bireysel boy ve ağırlık değerleri)

- **Kafeslemeye İlişkin Raporlama:** operasyon yapılan kafes sayısı, çiftlik adı, kafes numarası, eBCD ve ITD numarası, av ile taşıma gemisinin adı ve bayrak ülkesi, stereoskopik kamera çekimi ve tarihi, eBCD belgesindeki miktar ile stereoskopik sistemden elde edilen balık adedi, ortalama ağırlık ve toplam ağırlığın “((Stereoskopik Sistem- eBCD)/ Stereoskopik SistemX100)” formülü kullanılarak karşılaştırılması

- Ortak avcılık operasyonu (JFO) halinde, varsa önceki kafesleme raporlarının bir özeti.

## TAŞIMACILIK VE TRANSFER İŞLEMLERİ

### 10- Balıkların Taşıma Kafesine ve Çiftlikteki Kafese Transferi

**a)** 2016 av sezonu için gemilerine tahsis edilen mavi yüzgeçli orkinos av kotasının ihraç edilmek istenmesi halinde, gemi sahipleri, % 63,7 lik kısmını Japonya'ya geriye kalan %36,3 lük kısmını ise diğer ülkelere ihraç etme hakkına sahiptirler. eBCD belgeleri bu oranlar esas alınarak düzenlenecektir.

Avlanan veya ithal edilen orkinosların taşıma kafesine ve çiftlikteki kafese transferleri Ek-9/1'deki ICCAT Transfer Beyanı belgesi kullanılarak Ek-9/2'ye göre, yapılacaktır.

**b)** Transfer işlemlerini yapan gemilerin kaptanları, transfer edilen ağırlık miktarını ve balık sayısını, av gemisi adını, bayrağını ve ICCAT numarasını, ortak operasyon yapıyor ise operasyona dâhil olan diğer gemi/gemilerin adları ve ICCAT numaralarını, transfer tarihini, yerini ve varış yerini, seyir defterleri ve/veya gemi jurnallerine işleyecektir. Gemi jurnalleri ve/veya seyir defterleri gemide tutulacak ve kontrol amaçları için her zaman erişilebilir olacaktır. Taşıma gemisinin yedeğinde bulunan her bir kafese aşağıdaki örneğe uygun ayrı bir numara verilir;

TUR-Taşıma Gemisinin Anlaşmalı Olduğu Çiftlik Firmasının Adını sembolize eden ÜÇ HARF – YIL - KAFES NO (Örnek; TUR-ABC-2014-001).

**c)** Av gemisi sahip/donatana transfer operasyonu başlamadan önce Bakanlıktan transfer ön izni almak zorundadır. Şayet transfer yapılacak av gemisi başka bir bayrak ülkesine ait ise bayrak ülke makamından transfer ön izni alınacaktır.

**ç)** Taşıma gemisinden bir başka taşıma gemisine yapılacak transferler için de transfer ön izni alınması zorunludur.

**d)** Av gemisinden taşıma gemisine yapılacak transferin ICCAT Bölgesel Gözlemcisi, taşıma gemisinden diğer bir taşıma gemisine yapılacak transferin ise Milli Gözlemci nezaretinde

yapılması zorunludur. Transfer işlemlerinin video kayıtları alınacak, bu kayıtların bir örneği av gemisinde, bir örneği taşıma gemisinde, bir örneği de milli gözlemcide kalacaktır.

e) Taşıma gemisi, taşıma kafeslerine yapacağı transferlerde, ICCAT Transfer Beyanını (Ek-9/1), eBCD çıktısını, av yapılan güne ait seyir defterinin (1) numaralı mavi renkli sayfasını ve transfere ait video görüntü kaydını almadan, transferin yapıldığı konumdan ayrılmayacaktır.

f) Taşıma kafesleriyle çiftliğe getirilen balıklar çiftlikteki kafeslere transfer edilecektir. Bu transfer işlemi video çekimi ile kayıt altına alınacaktır. Video kaydında ICCAT Transfer Beyanı Numarası, çekim tarihi ve saati mutlaka gözükecektir. Alınan bu video kayıtları çiftlik yetkilisince 5 yıl süreyle muhafaza edilecektir. Talep edilmesi durumunda bu kayıtların kopyasının Bakanlığa verilmesi zorunludur. Kafese transferin yapıldığı gün, çiftlik yetkililerince Ek-10'de yer alan "ICCAT Kafes Bildirim" formu doldurularak, resim formatında tarandıktan sonra aynı gün içerisinde orkinos@tarim.gov.tr adresine gönderilecektir.

g) Taşıma sırasında, taşıma gemilerinin güzergâhı Gemi İzleme Sistemi verileri ile uyumlu olmalıdır.

ğ) Av ve taşıma esnasında ölen orkinoslarla ilgili bilgiler, Ek-11'da belirtilen "Ölü Orkinos Bilgi Formu"na işlenerek av sezonunun kapandığı tarihten itibaren en geç 10 gün içinde Bakanlığa gönderilecektir.

h) Bir av gemisi tarafından, birden fazla av operasyonu veya ortak avcılık operasyonu ile avlanan orkinoslar için düzenlenen eBCD'lere ait balıklar;

1- Kafesleme işleminin aynı gün yapılması veya tüm orkinosların aynı kafese konulması durumlarında ilgili eBCD'ler "Grup eBCD'si" olarak birleştirilerek tek bir "Grup eBCD" haline getirilebilir.

2- Bu "Grup eBCD'si" önceki ilgili tüm eBCD'ler yerine kullanılır. Bu şekilde "Grup eBCD'si" düzenlenmesi durumunda "Grup eBCD'yi" oluşturan ilgili bütün eBCD'lerin bir listesi oluşturulur. Bu liste ihracatta ve/veya satış sırasında "Grup eBCD" ekinde bulundurulur. 2016 yılı öncesi av sezonlarına ait Grup BCD'yi oluşturan BCD'lerin asılları, ihracatın ve/veya satışının tamamlanmasına müteakip Bakanlık il müdürlüğüne teslim edilir.

ı) Taşıma kafesleri ve çiftlikteki kafeslere yapılacak orkinos transferlerine yönelik video kayıtlarına ilişkin asgari standartlar Ek-12'de verilmiştir.

i) eBCD'deki balık sayısı ve ağırlığı ile gemideki ve/veya çiftlikteki ICCAT Bölgesel Gözlemcisinin tahminleri arasında %10'dan fazla fark olması durumunda veya video kayıtlarının çekim kalitesinin orkinos sayısının doğru bir şekilde tahmin edilmesini sağlayacak netlikte olmaması halinde transfer işlemi yapılmaz, eBCD'nin avcılık ve/veya çiftlik bölümü onaylanmaz ve hasat gerçekleştirilmez.

j) Bakanlıkça, av gemisinden taşıma gemisi yedeğindeki kafese yapılan transferlerdeki uyuşmazlık halinde 96 saat içerisinde, taşıma gemisinden çiftlik kafesine yapılan transferdeki uyuşmazlık halinde ise 10 işgünü içerisinde tamamlanacak olan bir inceleme başlatılır. İnceleme neticesinde tespit edilen farklılığın, canlı orkinosların adet veya ağırlığının %10'unu geçmesi durumunda, aşan miktar 48 saat içerisinde, ICCAT Bölgesel Gözlemcisi nezaretinde video kaydı alınarak doğaya salınır.

Av gemisine tahsisli kotanın aşımı, kafeslerde fazla balık miktarının tespit edilmesi, Bakanlık Denetçisi ve Gözlemciler olmadan transfer, kafesleme veya hasat operasyonu yapılması halinde tespit edilen fazla balık canlı ise doğaya salınır, ölü balıklara ise el konulacak ve hayır kurumlarına bağışlanacaktır.

k) Transferin yapılmasına ilişkin izin işlemleri tamamlanıncaya kadar, kafes çeken taşıma gemileri çiftlik alanına 0,5 mil'den daha yakın mesafeye yaklaşamaz veya demirleyemez.

l) Bakanlıktan ön izin alınmadan orkinoslar transfer edilemez. İzin alınmadan transfere konu olan orkinoslar yasadışı kabul edilir ve ICCAT bölgesel gözlemcisi nezaretinde doğaya salınır.

m) eBCD çıktısı ve ICCAT Transfer Beyanı, çiftliğe veya limana transfer sırasında ürüne eşlik eder.

n) Sezonda yakalanan orkinosların çiftliklere transferi en geç 15 Ağustos tarihine kadar gerçekleştirilmelidir.

## **CANLI ORKİNOGLARIN BESLENMESİ**

### **11- Çiftliklere Alınan Orkinosların Besi Performansının Hesaplanması**

a) Besiye alınan orkinosların besi performansları belirlenirken, BCD belgesinin 6'ncı bölümünde yazılı olan ağırlık ve adet bilgisi esas alınır. BCD belgesindeki bilgiler il müdürlüklerince Su Ürünleri Bilgi Sistemine işlenir.

b) Ağırlık artışı hesaplanırken başlangıç tarihi olarak, BCD 6'ncı bölümündeki onay tarihi esas alınır.

c) Ağırlık artışı, Ek-13'de yer alan aylık katsayılara göre Su Ürünleri Bilgi Sistemi üzerinden otomatik olarak hesaplanır.

ç) Çiftlikler arası yapılan transferlerde geçen süre, ağırlık artışı hesaplanmasına dâhil edilmez.

## **İHRACAT VE İTHALAT**

### **12- Avlanan Orkinosların Doğrudan İhraç Edilmesi**

a) İhraç edilecek ürünler için Bakanlıkça onaylanmış eBCD üzerinde yazılı ağırlık ve adet miktarı esas alınacaktır.

b) İthal edilen orkinos balıklarında, ihraç edilebilecek ürün miktarının belirlenmesinde, fiili ithalatın gerçekleştiği ildeki il müdürlüğü tarafından "FİİLİ İTHALATI GERÇEKLEŞMİŞTİR" ifadesi yazılarak onaylanmış olan Gümrük Giriş Beyannamesinde belirtilen ürün miktarı ve adet bilgisi esas alınacaktır.

### **13- İşlenen Orkinoslarda Ağırlık Miktarının Hesaplanması**

Orkinos balıklarının taze, soğutulmuş, dondurulmuş ve işlenmiş olması durumunda, toplam ağırlık miktarı, işleme şekline göre oluşan fire kaybı aşağıdaki tablodaki katsayılar ile çarpılarak Su Ürünleri Bilgi Sistemi üzerinden otomatik olarak hesaplanır.

	BM	DR	FL	GG	OT	RD
Doğa	10,28	1,25	1,405	1,16	2	1
Çiftlik	1	1,25	1,405	1,16	2	1

BM: Belly meat (Karın eti)

DR: Dressed weight (İç organ, baş, kuyruk alınmış)

FL : Fillets (Fileto)

GG: Gilled & Gutted (Solungaç ve iç organları alınmış)

OT: Other products (Diğer işlenmiş ürünler)

RD: Round weigh (Bütün)

Örneğin; 100 Kg fileto olarak ihraç edilecek orkinos balığı için, fire kaybı dikkate alınarak balığın bütün ağırlığı (100x1,405=140,5Kg) şeklinde hesaplanacak ve 140,5 kg orkinos miktarı firmanın ihraç edebileceği orkinos balığı kotasından düşülecektir.

### **14-İhracat İşlemleri**

Orkinos balıklarının ihracatı için başvurular aşağıda yazılı belgeler ile birlikte Bakanlıkça yetkilendirilen Antalya, İstanbul, İzmir il müdürlüklerine yapılacaktır.

a) İhraç edilecek orkinos için düzenlenen BCD belgesi;

1- Tek bir BCD'ye ait balıklar, tek bir parti halinde ihraç edilecek ise orijinal BCD,

2- Parça parça ihraç edilmesi durumunda ise BCD'nin fotokopisi kullanılacak. En son partinin ihracatında ise orijinal BCD kullanılacak.

b) İhracatı yapılacak ürüne ait Ek-14'de yer alan “ Besiciliği Yapılan Orkinos Balığı Hasat Bilgi Formu”.

c) İthal edilen orkinosların ihracatı yapılmak isteniyorsa, bu orkinosların fiili ithalatın gerçekleştiğini gösterir ve fiili ithalatın gerçekleştiği ildeki il müdürlüğü tarafından “FİİLİ İTHALATI GERÇEKLEŞMİŞTİR” ifadesi yazılı Gümrük Giriş Beyannamesinin sureti bulunacaktır.

ç) 2016 avcılık sezonunda yakalanan orkinosların ihracatında eBCD çıktısı;

#### **15- İhracat Aşamasında Düzenlenecek Belgeler**

a) Orkinos balıklarının ihracatında, Dış Ticaret Müsteşarlığının “İhracı Yasak ve Ön İzne Bağlı Mallara İlişkin Tebliğ (96/31)” gereği eBCD belgesi düzenlenecektir.

b) Orkinos balıklarının ihracatında Sağlık Sertifikası veya Ön Sağlık Sertifikası Düzenlenmesinde 5996 sayılı yasa ve bu yasaya göre çıkarılan mevzuat hükümleri geçerlidir.

c) eBCD Bakanlıkça onay yetkisi verilen ve eBCD sistemine giriş izni olan personelce onaylanacaktır. Belgeleri onaylama yetkisi verilen personelde herhangi bir değişiklik olması durumunda derhal Bakanlığa bilgi verilecektir.

ç) 2016 yılı öncesi av sezonlarına ait BCD kapsamındaki ürünlerin partiler halinde ihraç edilmesi durumunda, belgenin fotokopisi alınacak ve “Çiftlik Hasadı Bilgisi” (Harvesting Information) başlıklı 7 inci bölüm ile “Ticaret Bilgisi” (Trade Information) başlıklı 8 inci bölümler, mavi renkli kalem ile doldurulup mühürlenerek, fotokopi olan belge, asıl belge haline dönüştürülecek ve ürün ile gönderilecektir. Bundan iki nüsha çoğaltılarak biri il müdürlüğünde, birisi de firma tarafından arşivlenecektir.

d) Ürün ile birlikte gönderilecek belge ile il müdürlüğünde kalacak olan belgeye A serisi Hologram etiket yapıştırılacaktır.

e) Hologram etiketi yapıştırılarak onaylanan BCD ilgili firmaya teslim edilmeden önce bilgisayar ortamında resim formatında görüntüsü elde edilerek, onay tarihi gününde [orkinos@tarim.gov.tr](mailto:orkinos@tarim.gov.tr) adresine e-posta yoluyla gönderilecektir. (Bu işlem firma tarafından yapılabilir.)

f) Orkinos balığının canlı olarak birden fazla alım ve satım işleminin yapılması gerektiğinde, mevcut BCD üzerinde işlem yapılacak bölüm kalmaması durumunda, BCD'nin ilgili bölümleri kullanılarak ilave sayfa yapılır. Hazırlanacak bu ilave sayfaya orijinal BCD'nin numarası yazılır.

g) Re-Export belgesi (Ek-15), TR/R - ait olduğu kotanın yılı - İl Trafik Kod numarası - kayıt numarası (Örnek: TR/R-16-06-001) şeklinde numaralandırılacaktır.

ğ) BCD veya Re-Export belgelerini onaylayan il müdürlüğü, Ek- 16'de örneği verilen BCD ve Re-Export belgesini Kayıt Defterine işleyecektir.

#### **16-İthalat İşlemleri**

Orkinos balıklarının canlı, taze, soğutulmuş ve dondurulmuş ithalatında;

a) İthalat işlemleri 5996 sayılı yasa ve bu yasaya göre yayınlanmış mevzuat çerçevesinde yapılır.

b) İhracatçı ülke yetkili otoritesince düzenlenen BCD ve Re-Export belgesinin geçerlilik süresi 6 ay'dır. BCD ve Re-Export belgesi, menşei belgesi yerine kabul edilebilir.

c) Orkinos ithalatında, internet tabanlı elektronik yazılım sistemi (eBCD) üzerinden ithalata ilişkin adet ve ağırlık miktarlarının kontrolü yapılarak Kontrol Belgesi onaylanır ve belgelerin asılları ilgili firmaya verilir. Kontrol Belgesini düzenleyen il müdürlüğünde kalacak olan fotokopi belgeleri üzerine “Aslı Kontrol Edilmiştir.” ifadesi yazılıp imzalanır.

ç) Türk bayraklı gemilerce uluslararası sulara veya izinli olarak başka ülke karasularında avlanan orkinoslar ile başka ülke gemilerince avlanıp ve besiyeye alınmak üzere ülkemize getirilen canlı orkinos balıkları, kendi sularımızda avlanmış gibi işlem görür.



## **DİĞER HUSUSLAR**

**a)** Çiftlik yetkilisince, hasat edilen her bir orkinos balığı için boy ve ağırlık ölçümleri yapılarak, ayrı ayrı Ek-14’da yer alan “Besiciliği Yapılan Orkinos Balığı Hasat Bilgi Formu” tanzim edilecektir.

**b)** Orkinos dışında diğer ton balıkları ithal edilmek suretiyle konserve üretiminde hammadde olarak kullanılıyor ise; ithal edilen ton balığı türlerinin Türkçe-İngilizce-Latince isimleri, miktar ve menşei bilgileri firma tarafından Ocak – Haziran ayları sonunda Bakanlığa gönderilmek üzere kayıtları tutulur.

**c)** Bilimsel çalışmaları desteklemek amacıyla markalanmış orkinos balıklarının hasat sırasında tespit edilmesi halinde, marka üzerinde olan bilgiler, balığın yakalandığı bölge, hasat tarihi, boy ve ağırlık bilgileri kaydedilerek hasat sezonu sonunda çiftlik yetkilisince Bakanlığa gönderilecektir.

**ç)** Orkinos avcılığı yapan gemiler, günlük olarak seyir defterlerine, tarih, saat, yer (enlem ve boylam), av yapılmayan operasyonlar da dâhil olmak üzere, yakalanan orkinos balığı sayısı ve ağırlığını yazacaktır. Ayrıca av, taşıma ve destek olarak izin alan gemiler seyir defteri ve/veya gemi jurnalleriyle ilgili olarak Ek-17’da yer alan düzenlemelere uymak zorundadır.

**d)** Mavi yüzgeçli orkinos yakalama dokümanı (BCD) 01 Mayıs 2016 tarihinden itibaren ICCAT’ın internet tabanlı elektronik yazılım sistemi (eBCD) üzerinden yapılacaktır. Ancak 2016 yılı öncesinde çiftliklere transfer edilmiş orkinosların transferi, hasadı, ihracatı veya yurt içine satışı; kâğıt olarak düzenlenmiş Orkinos Yakalama Dokümanı (BCD) belgesi üzerinden yapılmaya devam edilecektir.

**e)** Taşıma ve çiftlik kafeslerinden denize orkinos salımı, ICCAT Bölgesel Gözlemci nezaretinde yapılır. Video kaydı alınarak bir kopyası gözlemciye verilir.

**f)** Herhangi bir yaptırım amacıyla orkinosun doğaya salınması gerektiğinde kafesteki mevcut orkinos sayısı ve doğaya salınacak miktarın tespitine yönelik standart ve/veya stereoskopik kameralar kullanılarak kontrol transferi yaptırılır.

**g)** Hasadın tamamlanmasını müteakip, bir BCD veya eBCD kapsamına girmeyen tüm orkinoslar doğaya salınır.

**ğ)** eBCD’deki ağırlık miktarıyla stereoskopik kamera sisteminden elde edilen ağırlık miktarı arasında fark olması durumunda, stereoskopik kamera sisteminden elde edilen ağırlık miktarı esas alınarak fazlalık kısım doğaya salınır.

**h)** Kontrol transferi sonucunda eBCD belgesinde ortalama ağırlık veya balık adedi değişse bile, toplam ağırlık miktarı değişmemelidir.

## GEMİ İZLEME CİHAZININ ÖZELLİKLERİ

Orkinos avcılığında av, taşıma ve destek gemilerin konum bilgilerini uydu üzerinden ileten gemi izleme cihazını bulundurması zorunludur. Cihazda aşağıda belirtilen özellikler aranacaktır.

### 1- Genel Özellikler

- a) Su geçirmez özelliğe sahip,
- b) Sarsıntılara karşı dayanıklı,
- c) Elle müdahaleye karşı korumalı,
- ç) Antenin bloke edilmesine karşı güvenli,
- d) Hava koşullarına karşı dayanıklı (yüksek ısı, düşük ısı ve rutubet v.b.),
- e) 12-24 V doğru akım kullanımına uygun,
- f) Geminin güç kaynağı kesildiğinde cihazın çalışmasına olanak tanıyacak ve en az 48 saat boyunca yaklaşık 96 tam mesaj gönderilmesini mümkün kılacak enerji destek ünitesine sahip,
- g) AB yönetmeliklerinde belirtilen rapor alımına ve gönderime uygun bir yazılım ile donatılmış,
- ğ) En az iki yıllık garanti süresine sahip olacaktır.

### 2- Teknik Özellikler

- a) Geminin bulunduğu koordinatları en fazla 30 metre hata payıyla gönderilmesini sağlayacak,
- b) Coğrafi konuma ait zaman bilgilerini saat/dakika/saniye olarak (Uluslararası saat (GMT) olarak) verecek,
- c) Küresel konum belirleme sistemi ve veri gönderme bölümleri tek birim içerisinde tam bütünleşmiş bir sistem olacak,
- ç) Harici sensör birimi bağlanabilir özellikte (e-posta, faks, sms v.b.) olacak, verici ara yüzle teslim edilecek, ancak Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığınca onay verilmediği sürece, vericiye başka bir işlemci veya aygıt takılmayacak,
- d) Haberleşme bağlantısı, kullanılan uydu sistemi ve bileşenleri ile uyumlu olacak,
- e) Konum bilgilerini karadaki izleme sistemine anlık iletacaktır.

### 3- İşlevsel Özellikler

Gemi izleme cihazı, aşağıdaki bilgileri Bakanlığa istenilen formatta iletebilecek şekilde programlanmış özellikte olacaktır:

- a) Genel Raporlama; 2 saatlik periyotlarda geminin kimlik, konum (enlem, boylam), seyir, hız vb. bilgileri,
- b) Diğer raporlar
  - 1) Güç artışı ya da düşüşü ile ilgili raporlar,
  - 2) Güç kaynağıyla ilgili raporlar,
  - 3) Cihaza veya antene müdahale alarmıyla ilgili raporlar.

**GEMİ İZLEME SİSTEMİ (GİS) SİNYALİZASYON GARANTİ SÖZLEŞMESİ****1-Taraflar****1.1 GİS Hizmetini Sağlayan Firma:**

<b>Adı/Unvanı</b>	
<b>Adresi</b>	
<b>Telefon ve Faks Numarası</b>	
<b>Vergi Dairesi ve No</b>	

**1.2 GİS Hizmetini Alan Balıkçı Gemisi:**

<b>Gemi Adı/</b>	
<b>Filo Kayıt Numarası</b>	
<b>ICCAT Kayıt Numarası</b>	
<b>Sahip/Donatan Adı</b>	
<b>Adresi</b>	
<b>Telefon ve Faks Numarası</b>	
<b>Vergi Dairesi ve No</b>	

**2- Tanımlar**

**2.1. Gemi İzleme Sistemi (GİS) Hizmeti:** Gemilere sinyal aktarma ünitesinin takılması, çalışır durumda bulundurulması, bakımı, arıza durumunda arızanın giderilmesi, alınan sinyallerin Bakanlık ile ICCAT'ın sunucu ve elektronik posta adreslerine istenilen formatta iletilmesi ve yazılım aracılığıyla izlenebilmesi işi.

**2.2. Firma:** GİS hizmeti ile ilgili tanımlanan yükümlülükleri gerçekleştirecek hizmet sağlayıcı firmayı.

**2.3. Kullanıcı:** Firmadan GİS hizmeti satın alan balıkçı gemisi sahibi/donatanı.

**2.4. Bakanlık:** Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığını ifade eder.

**3- Sözleşmenin Konusu**

Kullanıcı ile Firma arasında GİS hizmetiyle ilgili yapılan sözleşme.

**4- Sözleşmenin Süresi:**

Bu hizmet sözleşmesi ....../...../20... tarihinde başlayıp ....../...../20... tarihinde sona erecektir.

**5- Tarafların Yükümlülükleri****5.1. Kullanıcının Yükümlülükleri**

**5.1.1.** Kullanıcı, gemisindeki gemi izleme sisteminin bir parçası olan gemi izleme cihazını firma tarafından belirlenen hususlara göre çalışır durumda bulunduracak olup, hiçbir şekilde GİS hizmetini sağlayan sisteme müdahale etmeyecektir.

**5.1.2.** GİS hizmetinde meydana gelebilecek arızaları en geç dört saat içerisinde Firma ve Bakanlığa bildirecek ve Firmadan arızanın giderilmesini isteyecektir.

**5.1.3.** GİS hizmetinde herhangi bir arıza nedeniyle sinyallerin istenilen yerlere gönderilememesi durumunda, hemen, kıyıya çekme durumunda ise 1 (bir) gün öncesinden Bakanlığa bilgi verecektir. Arıza giderilinceye kadar 2 saatlik periyotlarda kaydedeceği gemi konum bilgilerini, ertesi gün en geç saat 10:00'a kadar orkinos@tarim.gov.tr e-posta adresine ve (0312)2583039 numaralı faksa gönderecektir. Konum bilgilerini göndermeyen gemilerin av bildirimleri değerlendirilmeye alınmaz.

## **5.2. Firmannn Yüklümlülükleri**

- 5.2.1.** Sözleşme süresince, kullanıcıya GİS hizmetini kesintisiz olarak verecek, sistemi çalışır durumda bulunduracak, veri iletimini sağlayacaktır.
- 5.2.2.** İki saatlik periyotlarda alınan gemi konum bilgileri, uydu yer istasyonundan anında doğrudan Bakanlık ile ICCAT'ın sunucu ve elektronik posta adreslerine istenilen formatta gönderecektir.
- 5.2.3.** Balıkçı gemilerine ait günlük sinyal kayıtları ertesi günü saat 12.00'ye kadar Bakanlığa istenilen formatta elektronik ortamda gönderilecektir.
- 5.2.4.** Belirtilen periyotlarda GİS hizmeti sunduğu gemiden sinyal alınamaması durumunda, gemi bilgisi Bakanlığa ve ilgili gemiye anında telefon veya e-posta ile bildirilecektir.
- 5.2.5.** GİS hizmeti kapsamında balıkçı gemilerinden alınan sinyallerin Bakanlıkça web ara yüzü ile izlenebilmesi için gerekli altyapı ve yazılımı sağlayacaktır.

İşbu sözleşme .../.../20... tarihinde tarafların yetkili temsilcilerince bir nüshası Bakanlığa ibraz edilmek üzere üç nüsha olarak tanzim edilmiş ve imzalanmıştır.

**GÖZLEMCİ BULUNDURMA TAAHHÜTNAMESİ**

**GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞINA**  
**..... Gıda Tarım ve Hayvancılık İl Müdürlüğü**

Orkinos avcılığı talimatı gereğince, canlı orkinos taşıma işlemi için Su Ürünleri Kooperatifleri Merkez Birliğince tahsis edilen milli gözlemciyi gemide bulunduracağıma, Bakanlığın belirleyeceği milli gözlemci bulundurma kurallarına uyacağıma, aksi takdirde doğacak her türlü hukuki sorumluluğun tarafımıza ait olacağını bu belge ile kabul, beyan ve taahhüt ederiz. ..../..../20....

Gemi Ruhsat No:

Taşıma gemi sahip/donatana;  
Adı, Soyadı

İmzası

Adres:

## ICCAT BÖLGESEL GÖZLEMCI PROGRAMI

- 1- Av gemisinde bulunan gözlemci, av ve taşıma gemisinin ICCAT koruma ve yönetim önlemlerine uyup uymadığını izleyecek ve aşağıdaki görevleri yerine getirecektir;
- Orkinos avcılık faaliyetine yönelik kayıt ve rapor tutacaktır.
  - Gemi seyir defterindeki bilgileri doğrulayacak, av miktarını gözlemleyerek video kayıtlarının incelenmesi dâhil, transfer edilen orkinos miktarı tahmininde bulunacaktır.
  - Orkinos transfer faaliyetlerine yönelik kayıt ve günlük rapor tutacaktır.
  - ICCAT kurallarına aykırı av/taşıma yaptığı düşünülen gemiler hakkında kayıt tutacaktır.
  - Transfer esnasında geminin konum kaydını tutacaktır.
  - Gemisinin ICCAT numarası ve adı bilgilerini kaydedecektir.
  - ICCAT Transfer Beyanının ilgili bölümünün doğruluğunu teyit ederek imzalayacaktır.
- 2- Çiftlikte bulunan gözlemci, çiftliğin ICCAT ilgili kurallarına uyup uymadığını izleyecek ve aşağıdaki görevleri yerine getirecektir;
- Orkinosun kafese alınması esnasında; video kayıtları dâhil, ICCAT Transfer Beyanlarında yer alan bilgileri kontrol edecek ve Bakanlık yetkililerince tanzim edilecek “kafese alma raporunu” imzalayacaktır.
  - Çiftlik transfer faaliyetlerine yönelik günlük bir rapor tutacaktır.
  - Besicilik faaliyetlerinin geçerli ICCAT kurallarına uygun olarak yürütülüp yürütülmediğini gözlemleyecek ve rapor tutacaktır.
  - Görev süresi bitimi sonundaki 20 gün içinde ICCAT’a “genel gözlemci raporunu” yollayacaktır.
  - eBCD’nin Çiftlik Bölümündeki bilgilerin doğruluğunu teyit ederek imzalayacaktır.
- 3- Gemi Sahibi/Donatanı veya Kaptanın ve Çiftlik Yöneticilerinin Sorumlulukları;
- Gözlemcilerin gemi, av gereci, çiftlik, kafes ve ekipmanlara erişimine müsaade edecektir,
  - Gözlemci tarafından talep edildiğinde, gemide bulunan aşağıdaki donanıma erişim izni verecektir;
    - Uydu navigasyon cihazı,
    - Kullanım halindeyken radar görüntü ekranı,
    - Elektronik iletişim araçları,
  - Gözlemciye gıda, sağlık, barınma/konaklama imkânları sağlayacaktır.
  - Gözlemciye görevini yerine getirebilmesi için gerekli mekân ve imkânı sağlayacaktır.
  - Görevi boyunca gözlemciye mani olmayacak, etkilemeye yönelik teşebbüste bulunmayacaktır.
- 4- Diğer hususlar;
- Ölü balıklara ait, ICCAT’ın belirleyeceği istatistiksel ve bilimsel verileri kayıt altına alacaktır.
  - ICCAT tarafından belirlenecek gözlemci masrafları, görev yerine bağlı olarak çiftlik işletmecileri ve/veya gırgır teknesi sahiplerince karşılanacak ve ICCAT Sekreteryasında açılacak özel hesaba yatırılacaktır,
  - Masrafları görev öncesinde karşılanmayan gözlemci, gemi veya çiftlikte görevlendirilemeyecektir.
  - Gözlemci görevi ile ilgili olarak, ICCAT tarafından tanzim edilecek bir sözleşme gözlemciyle gemi sahip/donatanı ve/veya çiftlik işletmecisi arasında imza altına alınacaktır.

**MİLLİ GÖZLEMCİ PROGRAMI****1. Milli Gözlemcinin Görevleri;**

- a. Bulunduğu geminin çektiği kafeslere transfer edilen ve / veya bu kafeslerden başka taşıyıcı gemi kafeslerine veya çiftlik kafeslerine transfer edilen balıkların kaydını tutmak, bu transferlere ilişkin belgeleri (eBCD, ICCAT Transfer Beyanı, Seyir Defteri/Gemi Jurnalı, Transfer ön izin numarası, vb.) kontrol ederek her bir transfer için ayrı ayrı raporlama yapmak.
- b. Transferler ve/veya taşıma esnasında ölen balıklara ait kayıtları tutmak, örnekleme yapmak ve derlediği bilgileri raporlamak.
- c. Yakınında orkinos avcılığı yapan gemilerin ICCAT'ın ilgili kurallarına uyumlarını tespit etmek amacıyla avcılık faaliyetlerini izlemek, gözlemek ve sürü tespiti için hava aracı kullanılması dâhil görülen ihlalleri raporlamak.
- ç. Av bölgesinde faaliyet gösteren diğer orkinos av ve taşıma gemilerini belirlemek, mümkün olduğunca isim ve ICCAT Kayıt numaralarını tespit ederek, tarih ve konum bilgisi ile birlikte raporlamak.

**2. Taşıma Gemisi Sahibi/Donatanı veya Kaptanın Sorumlulukları;**

- a. Gözlemcilerin gemideki kafes ve gerekli ekipmana erişimine müsaade edecektir.
- b. Gözlemci tarafından talep edildiğinde, gemide bulunan donanımına erişim izni verecektir.
- c. Gözlemciye gıda, sağlık, barınma/konaklama imkânları sağlayacaktır.
- ç. Gözlemciye görevini yerine getirebilmesi için gerekli mekân ve imkânı sağlayacaktır.
- d. Görevi boyunca gözlemciye mani olmayacak, etkilemeye yönelik teşebbüste bulunmayacaktır.

**ÖLÜ ORKİNOS BALIKLARINI  
KARAYA ÇIKARMA VE GEMİDEN GEMİYE AKTARMA LİMANLARI**

<b>İLİ</b>	<b>LİMANI</b>
<b>ADANA</b>	Karataş Balıkçı Barınağı
<b>ANTALYA</b>	Antalya Limanı, Gazipaşa Balıkçı Barınağı
<b>MERSİN</b>	Erdemli Balıkçı Barınağı
<b>HATAY</b>	İskenderun Balıkçı Barınağı
<b>ÇANAKKALE</b>	Kabatepe Balıkçı Barınağı, Gülpınar Balıkçı Barınağı
<b>İSTANBUL</b>	Kumkapı Balıkçı Barınağı, Tuzla Balıkçı Barınağı
<b>İZMİR</b>	Karaburun Balıkçı Barınağı









## ORKİNOS BALIKLARININ TRANSFER / KAFESE ALMA OPERASYONLARINDAKİ SU ALTI KAMERALARIYLA ÖRNEKLEME YÖNTEMİ

Su altı kameraları olarak stereoskopik ve konvansiyonel kameralar kullanılacak olup, bu kameraların kullanımına ilişkin iş ve işlemler aşağıda belirtildiği şekilde yapılacaktır.

- 1- Orkinos Avcılık Operasyonu Sonrasında Denizde Yapılacak Transferlerde;
  - a. Her transferde en az iki konvansiyonel sualtı kamerası kullanılarak, iki değişik açıdan kesintisiz video çekimi yapılacaktır.
  - b. Balık adedi ve ortalama ağırlık bilgileri, video kayıt görüntülerine ve yapılacak değerlendirmelere göre tespit edilecektir.
  - c. Bulunan adet ve ortalama ağırlık bilgileri ilgili dokümanlara (Seyir Defteri, internet tabanlı elektronik yazılım sistemine (eBCD), Orkinos Transfer Beyanı (ITD)) kayıt edilecektir.
  - ç. Video kayıtlarının saklanması, kopyalarının gözlemcilere verilmesi gibi işlemler bu genelge hükümleri ve ICCAT kurallarına göre yapılacaktır.
- 2- Taşıma gemisinden çiftlik kafesine yapılacak transferlerde;
  - a. Kafese alma operasyonu, iyi görüş şartlarında, bir stereoskopik kamera ve en az bir konvansiyonel sualtı kamerası ile kesintisiz olarak kaydedilecektir.
  - b. Balık adedi bilgisinin tespiti, konvansiyonel kamera kayıt görüntülerine göre yapılacaktır. Tespit edilen sonuç denizdeki transfer sonucu ile karşılaştırılacaktır. İki sonuç arasında fark bulunması halinde, Bakanlıkça inceleme başlatılabilir.
  - c. Ortalama ağırlık bilgisi ise stereoskopik kamera kayıt görüntülerine göre, balık ağırlık/adet tespitine yönelik uygun nitelikte bir yazılım kullanılarak yapılacaktır.
  - ç. Denizde yapılan transfer esnasında tespit edilmiş olan ortalama ağırlığın %10'unu aşmayan bir farklılığın tespit edilmesi halinde, stereoskopik kamera ile elde edilen sonuçlar esas alınacaktır.
  - d. Çiftlik kafesine yapılacak transferlerde, kotayı aşan ya da avcılık operasyonu sonrasında yapılan transfer esnasında beyan edilen miktarı %10'dan fazla aşan balık miktarı tespit edildiği takdirde, Bakanlığın vereceği talimat üzerine, kotayı veya %10'u aşan miktar balığın doğaya salınması sağlanacaktır.

<b>Document No.</b>	<b>ICCAT Transfer Declaration</b>		
<b>1 - TRANSFER OF LIVE BFT DESTINATED FOR FARMING</b>			
Fishing vessel name:  Call sign: Flag: Flag State transfer authorisation no. ICCAT Register no. External identification: Fishing logbook no. JFO no. eBCD nbr.	Trap name:  ICCAT Register no.	Tug vessel name:  Call sign: Flag: ICCAT Register no. External identification:	Name of destination farm:   ICCAT Register no:  Cage Number:
<b>2 - TRANSFER INFORMATION</b>			
Date: __/__/____	Place or position: Port:	Lat:	Long:
Number of individuals:		Species:	
Type of product: Live <input type="checkbox"/> Whole <input type="checkbox"/> Gutted <input type="checkbox"/> Other (Specify):			
Master of fishing vessel / trap operator / farm operator name and signature:	Master of receiver vessel (tug, processing, carrier) name and signature:	Observer Names, ICCAT No. and signature:	
<b>3 - FURTHER TRANSFERS</b>			
Date: __/__/____	Place or position: Port:	Lat:	Long:
Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Farm State transfer authorisation no:	External identification:	Cage no.	Master of receiver vessel name and signature:
Date: __/__/____	Place or position: Port:	Lat:	Long:
Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Farm State transfer authorisation no:	External identification:	Cage no.	Master of receiver vessel name and signature:
Date: __/__/____	Place or position: Port:	Lat:	Long:
Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Farm State transfer authorisation no:	External identification:	Cage no.	Master of receiver vessel name and signature:

<b>4 – SPLIT CAGES</b>			
Donor Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Donor Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Receiving Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Receiving Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Receiving Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Receiving Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Receiving Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Receiving Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.

**TRANSFER OPERASYONLARI****A- Çiftliklere Transfer Edilecek Ülke Kotamız Kapsamındaki Canlı Orkinos Transferleri**

1. Transfer operasyonu, Bakanlıktan transfer ön izin alınmadan başlatılamaz.
2. Av gemisi kaptanı veya yetkilisi; transfer ön izni için, <http://hbsapptest.tarim.gov.tr> adresine gerekli bilgilerin girişini yapar.
3. Sistem transfer ön izin başvurusunu olumlu bulması durumunda TUR-2016/AUT/001 örneğine uygun Transfer ön izin numarası ve TUR-2016/001/ITD örneğine uygun ICCAT Transfer Beyanı numarası verir. Kaptan, almış olduğu bu numaraları ICCAT Transfer Beyanı üzerindeki ilgili bölümlere yazar. Sistem, Transfer işlemini olumsuz bulması durumunda ise, Transfer ön izin ve ICCAT Transfer Beyanı numaralarını vermez. Bu durumda transfer işlemi yapılmaz ve Bakanlıktan talimat beklenir.

**B- Çiftliklere Transfer Edilmek İstenen Diğer Ülke Kotaları Kapsamındaki Canlı Orkinos Transferleri**

Orkinosların taşıma gemisine transferi, internet tabanlı elektronik yazılım sisteminde (eBCD) yer alan av ve canlı ticaret bölümü işlemlerinin tamamlanmasını müteakip yapılır.

**C- Çiftliklere Transfer Edilecek Ülke Kotamız ve Diğer Ülke Kotaları Kapsamındaki Canlı Orkinosların Taşıma Gemisinden Diğer Bir Taşıma Gemisine ve/ veya Çiftliklere Transferi**

- 1- Taşıma gemileri arasında yapılacak her türlü canlı orkinos transferi öncesi,
- 2- Ülke kotamız kapsamında avlanan orkinoslara yönelik olarak; taşıma gemilerinden çiftliklere yapılacak her türlü canlı orkinos transferi öncesinde,
- 3- Diğer ülkelerin kotaları kapsamında avlanan orkinosların taşıma gemisinden taşıma gemisi yedeğindeki kafese transferi ve çiftlikteki kafese transferi öncesinde, transfer ön izni, <http://hbsapptest.tarim.gov.tr> adresinden alınacak.







## VIDEO KAYITLARINA YÖNELİK ASGARİ STANDARTLAR

### Transfer Operasyonları

- 1- Video kayıtlarının aslını ihtiva eden elektronik depolama aygıtı (USB, CD/DVD, vb.), transfer operasyonunun tamamlanmasını müteakip ICCAT Bölgesel Gözlemcisine verilir.
- 2- Video kayıtlarının orijinal nüshası, av gemisinde veya çiftlikteki faaliyet izni süresi boyunca muhafaza edilir.
- 3- Video kayıtlarından iki kopya hazırlanır. Birinci kopya, av geminde bulunan ICCAT Bölgesel Gözlemcisine, ikinci kopya ise taşıma gemisinde bulunan Milli Gözlemciye teslim edilir. Milli Gözlemciye teslim edilen ikinci kopya çekimlere, ICCAT Transfer Beyanı ile söz konusu video kayıtlarını teşkil eden avlar eşlik eder. Taşıma gemileri arasında yapılacak transferler söz konusu olduğunda, açıklanan süreç sadece Milli Gözlemciler için uygulanır.
- 4- Her bir video kaydının başlangıcında ve/veya bitiminde "ICCAT transfer ön izin numarası" gösterilir.
- 5- Her bir video kayıt işlemi süresince, saat ve tarih kesintisiz olarak gösterilir.
- 6- Video kayıtları, transfer operasyonu başlangıcından önce, (ağ geçiş) kapılarının açılışı ve kapanışını, ayrıca alıcı ve verici kafeslerde orkinos bulunup bulunmadığına dair görüntüleri içerir.
- 7- Video kayıtları herhangi bir ara ya da kesintiye mahal verilmeksizin, tüm transfer operasyonunda sürekli olarak yapılır.
- 8- Video kayıtlarının çekim kalitesi, orkinos sayısının doğru bir şekilde tahmin edilmesini sağlayacak netlikte olmalıdır. Video kayıtlarının istenilen netlikte olmaması halinde, Bakanlık tarafından transfer operasyonunun yeniden gerçekleştirilmesi talep edilebilir. Yapılacak yeni transfer, alıcı kafesten boş olması gereken başka bir kafese transfer edilecek tüm orkinosları ihtiva eder.

### Kafese Alma Operasyonları

- 1- Video kayıtlarının aslını ihtiva eden elektronik depolama aygıtı (USB, CD/DVD, vb.), kafese alma operasyonunun tamamlanmasını müteakip ICCAT Bölgesel Gözlemcisine verilir.
- 2- Video kayıtlarının orijinal nüshası, çiftlik faaliyet izin süresi boyunca muhafaza edilir.
- 3- Video kayıtlarından iki kopya hazırlanır. Bir kopyası, çiftlikte görevli bulunan ICCAT Bölgesel Gözlemcisine verilir.
- 4- Her bir video kaydının başlangıcında ve/veya bitiminde "ICCAT transfer ön izin numarası" gösterilir.
- 5- Her bir video kayıt işlemi süresince, saat ve tarih kesintisiz olarak gösterilir.
- 6- Video kayıtları, kafese alma operasyonu başlangıcından önce, ağ geçiş kapılarının açılışı ve kapanışını, ayrıca alıcı ve verici kafeslerde orkinos bulunup bulunmadığına dair görüntüleri içerir.
- 7- Video kayıtları herhangi bir ara ya da kesintiye mahal verilmeksizin, tüm kafese alma operasyonunda sürekli olarak yapılır.
- 8- Video kayıtlarının çekim kalitesi, orkinos sayısının doğru bir şekilde tahmin edilmesini sağlayacak netlikte olmalıdır. Video kayıtlarının istenilen netlikte olmaması halinde, Bakanlık tarafından kafese alma operasyonunun yeniden gerçekleştirilmesi talep edilebilir. Yapılacak yeni kafese alma işlemi, alıcı çiftlik kafesinden boş olması gereken başka bir çiftlik kafesine transfer edilecek tüm orkinosları ihtiva eder.

## ORKİNOS YETİŞTİRİCİLİĞİNDE (BESİCİLİĞİ) AYLARA GÖRE BÜYÜME ORANLARI

ORTALAMA AĞIRLIK GÖSTERGESİ (Av Ağırlık Miktarı/Av Balık Sayısı) (Kg)	AYLIK BÜYÜME ORANLARI												YILLIK TOPLAM BÜYÜME ORANI
	TEMMUZ	AĞUSTOS	EYLÜL	EKİM	KASIM	ARALIK	OCAK	ŞUBAT	MART	NİSAN	MAYIS	HAZİRAN	
30-42,99	11	14	15	14	11	7	9	9	9	9	14	14	136
43-56,99	10	13	13	14	9	7	8	9	8	9	12	12	124
57-72,99	9	13	13	12	10	6	8	7	8	7	12	12	117
73-90,99	9	12	12	12	9	6	7	6	7	7	10	10	107
91-106,99	9	11	11	12	8	6	6	6	7	6	9	9	100
107-124,99	8	11	11	11	8	5	5	6	5	6	8	8	92
125-142,99	8	11	10	11	8	5	5	4	5	4	7	7	85
143-160,99	8	10	11	10	8	5	4	4	3	4	6	6	79
161-179,99	8	10	10	10	8	5	3	3	3	3	4	4	71
180-195,99	8	10	10	10	7	5	2	3	2	2	4	4	67
196-211,99	7	10	10	10	7	5	2	1	2	1	3	3	61
212-228,99	7	10	9	10	7	5	1	1	1	1	1	1	54
229-241,99	7	9	10	9	7	5	0	1	0	1	0	1	50
242-258,99	7	9	9	10	6	5	0	1	0	0	1	0	48
259-269,99	8	8	9	9	7	4	0	1	0	0	1	0	47
270-283,99	7	8	9	9	7	4	0	1	0	0	1	0	46
284-295,99	6	9	9	8	7	4	0	1	0	0	1	0	45
296-307,99	6	9	8	9	6	4	0	1	0	0	1	0	44
308-316,99	6	8	9	8	6	4	0	1	0	0	1	0	43
317-326,99	6	8	8	8	6	4	0	1	0	0	1	0	42
327-500	6	8	7	8	6	4	0	1	0	0	1	0	41



<b>1. DOCUMENT NUMBER</b>	<b>ICCAT BLUEFIN TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE</b>			
<b>2. RE-EXPORT SECTION:</b>				
RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY				
POINT OF RE-EXPORT				
<b>3. DESCRIPTION OF IMPORTED BLUEFIN TUNA</b>				
Product Type <i>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</i>	Net Weight (kg)	Flag CPC	Date of import	BCD No.
<b>4. DESCRIPTION OF BLUEFIN TUNA FOR RE-EXPORT</b>				
Product Type <i>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</i>	Net Weight (kg)	Corresponding BCD number		
F=Fresh, FR=Frozen, RD=Round, GG=Gilled & Guttled, DR=Dressed, FL=Fillet, OT=Others (Describe the type of product: )				
<b>STATE OF DESTINATION:</b>				
<b>5. RE-EXPORTER STATEMENT:</b>				
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.				
Name	Address	Signature	Date	
<b>6. GOVERNMENT VALIDATION:</b>				
I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.				
Name & Title	Signature	Date	Government Seal	
<b>7. IMPORT SECTION</b>				
<b>IMPORTER STATEMENT:</b>				
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.				
Importer Certification				
Name	Address	Signature	Date	
Final Point of Import: City                      State/Province                      CPC				

**NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION ON THIS DOCUMENT.**

Note: Valid transport document and copies of the BCDs shall be attached.

**İCCAT ORKİNOS YAKALAMA DOKÜMANI (BCD ve eBCD ) VEYA İCCAT YENİDEN  
İHRACAT (RE-EXPORT) BELGESİ KAYIT DEFTERİ**

**EK- 16**

Düzenlenen Belgenin Adı	Sıra Numarası	Sağlık Sertifikası Numarası	Düzenleme Tarihi	İhraç Edilen Orkinos Balığının		Gönderen Firma	İhraç Edilen Ülke	Düzenleyen Kişi	Hologram Etiket No
				İşleme Şekli	Net Miktarı				

## SEYİR DEFTERİ / GEMİ JURNALİ KAYITLARI

### A-AV GEMİLERİ

#### Seyir defterleri için asgari özellikler:

1. Seyir defteri sayfası her gün (gece yarısı) veya limana varmadan önce doldurulmalıdır.
2. Seyir defteri sayfası denizde denetim durumunda doldurulmalıdır.
3. Av gemileri için seyir defteri sayfasının bir nüshası gemide kalacaktır. İki nüshası orkinosu taşıyan gemi kaptanına teslim edilecektir.

#### Seyir defterlerinde yazılı olması gereken bilgiler:

1. Kaptanın adı ve adresi
2. Hareket tarihi ve limanı, varış tarihi ve limanı(mümkünse)
3. Gemi adı, ruhsat numarası, ICCAT numarası, telsiz çağrı kodu ve IMO numarası (varsa). Ortak balıkçılık faaliyetlerinde, bu faaliyette yer alan bütün gemilerin adları, ruhsat numaraları, ICCAT numaraları ve IMO numaraları (varsa).
4. Avlanma aracı:
  - a) FAO tür kodu
  - b) Boyutları (uzunluk, ağ gözü büyüklüğü, olta sayısı ...)
5. Denizde günde bir hat (asgari) sefer içeren faaliyetler aşağıdakileri sağlayacaktır:
  - a) Faaliyet (avlanma, seyir halinde)
  - b) Konum: her bir avlanma faaliyeti için veya gün boyu hiçbir avlanma yapılmamışsa günlük kesin konumlar (derece ve dakika olarak) öğle zamanı kayıt altın alınmalıdır.
  - c) Avlanma gemileri için boş seferler içinde kayıt yapılmalıdır.
  - ç) Aşağıdaki bilgileri de içeren avlanma kayıtları
    1. FAO koduyla
    2. Günlük olarak kg cinsinden yuvarlak ağırlık (RWT)
    3. Günlük adet sayısı
6. Kaptanın imzası
7. Gözlemcinin imzası (varsa)
8. Ağırlık ölçüm araçları: (tahmin, bordada ağırlık ölçümü ve sayım.)
9. Seyir defteri balıkların canlı ağırlıklarına denk olarak tutulur ve değerlendirmede kullanılan çevirim faktörlerini belirtir.

#### Seyir Defterlerinde karaya çıkarma durumunda gemiden gemiye aktarma konusunda asgari bilgiler:

1. Karaya çıkarma/gemiden gemiye aktarma/aktarma tarihleri ve liman
2. Ürünler
  - a) İşlenme şekli
  - b) Balık veya kutuların sayısı ve kg olarak miktar
3. Kaptan veya Gemi Acentesinin İmzası
4. Gemiden gemiye aktarma durumunda taşıyıcı geminin adı, bayrağı ve ICCAT numarası

### **Seyir Defterlerinde kafeslere transfer durumunda asgari bilgiler:**

1. Transfer operasyonunun tarih, saat ve lokasyonu (enlem/boylam)
2. FAO koduyla ürün tanımları
3. Taşıma gemisinin adı, bayrağı ve ICCAT numarası
4. Transferin yapılacağı yetiştirme çiftliğinin adı ve ICCAT numarası
5. Ortak avcılık operasyonlarında, madde 1-4'te belirtilen bilgilere ilave olarak gemi kaptanı aşağıdaki bilgileri kayıt edecektir.
  - a) Kafeslere transfer yapan av gemisiyle ilgili olarak;
    - 1) Gemiye alınan avın miktarı
    - 2) Bireysel kota çerçevesinde sayılan toplam av miktarı
    - 3) Ortak avcılık operasyonuna katılan diğer av gemilerinin adı
  - b) Transfer operasyonuna dahil olmayan diğer avlanma gemileriyle ilgili olarak;
    - 1) Ortak avcılık operasyona katılan diğer gemilerin adı, uluslararası telsiz çağrı kodu ve ICCAT numaraları
    - 2) Herhangi bir avın gemiye alınmadığı yada kafeslere transfer edilmediği bilgisi
    - 3) Bireysel kotaları çerçevesinde sayılan toplam av miktarı
    - 4) a) bendiyle ilgili olarak avlanma gemisinin adı ve ICCAT numarası

### **B- TAŞIMA GEMİLERİ**

1. Taşıma gemilerinin kaptanları seyir defterlerinde, seyir defteri yoksa gemi jurnallerinde tarih, saat, transferin yeri, transfer miktarı (balık sayısı ve kg cinsinden ağırlığı) kafes sayısı, avlanma gemisinin adı, bayrağı ve ICCAT numarası, operasyona dahil olan diğer gemilerin adları ve ICCAT numaraları, transferin yapılacağı yetiştirme çiftliğinin adı ve ICCAT numarası ve ICCAT Transfer Beyanı numarası.
2. Gemilere yapılacak ilave aktarımlar yada diğer taşıma gemilerin varlığında, 1. Maddede belirtilen bilgilerle birlikte, ilave olarak taşıma geminin adı, bayrağı, ICCAT numarası ve ICCAT Transfer Beyanı numarası kaydedilecektir.
3. Günlük seyir defterinde avlanma sezonunda yürütülen bütün transfer operasyonlarının ayrıntıları yer alacaktır. Günlük seyir defteri (ya da gemi jurnaline) gemide muhafaza edilecek, kontrol ve denetim süreçlerinde erişilebilir kılınacaktır.

### **C- DESTEK GEMİLERİ**

1. Destek gemisi kaptanları, günlük aktivitelerini tarih, saat ve koordinatlarını seyir defterlerinde, seyir defteri yoksa gemi jurnallerinde yazacaktır.
2. Seyir defterleri ya da gemi jurnalleri avcılık/taşıma sezonu süresince gemide muhafaza edilecek, kontrol ve denetim süreçlerinde erişilebilir kılınacaktır.

### **Ç-YARDIMCI GEMİLER**

1. Yardımcı gemi kaptanları, günlük aktivitelerini tarih, saat ve koordinat, gemiye alınan hasat edilmiş orkinos miktarı ve orkinosun alındığı besicilik çiftliğinin adını yazacaktır.
2. Seyir defteri, seyir defteri yoksa gemi jurnallerinde, avlanma sezonunda yürütülen bütün hasat edilmiş orkinos taşıma operasyonlarının ayrıntıları yer alacaktır. Seyir defteri ya da gemi jurnaline gemide muhafaza edilecek, kontrol ve denetim süreçlerinde erişilebilir kılınacaktır.